Localizing application help on Symbian

Archived: This article is **archived** because it is not considered relevant for third-party developers creating commercial solutions today. If you think this article is still relevant, let us know by adding the template {{ReviewForRemovalFromArchive|user=~~~~|*write your reason here*}}.

The article is believed to be still valid for the original topic scope.

Overview

This code example describes how to localize the help files of an application.

This snippet can be self-signed.

Steps

1. Create a help file for all the languages that you need to support. See Implementing context-sensitive help on Symbian for information on how to implement help files.

2. Edit the makefile (`group\help.mk`) so that it compiles the localized help resources:

```
makmake :
    cshlpcmp ..\help\help_sc.xml
    cshlpcmp ..\help\help_09.xml

ifeq (WINS, $(findstring WINS, $(PLATFORM)))
    copy ..\help\App_sc.hlp $(EPOCROOT)\epoc32\$(PLATFORM)\c\resource\help
    copy ..\help\App_09.hlp $(EPOCROOT)\epoc32\$(PLATFORM)\c\resource\help
endif


clean :
    del ..\help\App_sc.hlp
    del ..\help\App_sc.hlp.hrh
    del ..\help\App_09.hlp
    del ..\help\App_09.hlp.hrh


bld :
    cshlpcmp ..\help\help_sc.xml
    cshlpcmp ..\help\help_09.xml

ifeq (WINS, $(findstring WINS, $(PLATFORM)))
    copy ..\help\App_sc.hlp $(EPOCROOT)\epoc32\$(PLATFORM)\c\resource\help
    copy ..\help\App_09.hlp $(EPOCROOT)\epoc32\$(PLATFORM)\c\resource\help
endif


freeze lib cleanlib final resource savespace releasables :
```

Note: When editing the makefile, make sure that you use tabulators instead of spaces, or you get the error "HELP.MK:27: *** missing separator. Stop."

3. Wherever you have used `App.hlp.hrh`, you should now use `App_sc.hlp.hrh` because the `KContextApplication` constant can be found there:

(C) Copyright Nokia 2014. All rights reserved.

```
#include "App_sc.hlp.hrh"
```

Make sure that you use the same identifier in each help file (rtf), so that it does not matter which one of the hrh files you include.

4. Insert the LANG attribute as well as all the help-related files into the `group\[app].mmp` file:

```
LANG SC 01 09

SOURCEPATH      ..\help
DOCUMENT help_sc.rtf
DOCUMENT help_09.rtf
DOCUMENT help_sc.xml
DOCUMENT help_09.xml
DOCUMENT custom.xml
```

5. Make sure that the localized help resources are compiled into the SIS package (see `sis\[app].pkg`):

```
{
"..\help\App_sc.hlp"
"..\help\App_09.hlp"
} -"!:\resource\help\App.hlp"
```

6. Compile the files and create the SIS package.

See also

- Implementing context-sensitive help on Symbian

(C) Copyright Nokia 2014. All rights reserved.